

Uradni vestnik Gorenjske

LETO: VII.

Številka 5

VSEBINA PREDPISI OBČINSKIH SKUPŠČIN

- OBČINA KRANJ:**
54. Resolucija o razvoju gospodarstva ter politiki zbiranja in uporabe sredstev za splošno potrošnjo v občini Kranj v letu 1970
- OBČINA RADOVLJICA:**
55. Odlok o redu in miru
56. Sklep o javni razgrnitvi osnutka urbanističnega načrta za Bohinj
- OBČINA JESENICE:**
57. Popravek odloka o urbanističnem programu občine Jesenice
- OBČINA TRZIČ:**
58. Poročilo o ugotovitvi izida nadomestnih volitev za odbornika občinskega zbora skupščine občine Trzič, dne 1/3-1970

Občina Kranj

54.

Na podlagi 70. člena statuta občine Kranj je skupščina občine Kranj na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 26/2-1970 sprejela

RESOLUCIJO

o razvoju gospodarstva ter politiki zbiranja in uporabe sredstev za splošno potrošnjo v občini Kranj v letu 1970

I.

Resolucija o gospodarskem in družbenem razvoju v letu 1970, ki je zadnje leto uresničevanja srednjeročnega družbenega plana, je izraz usklajevanja ocen in predvidevanj samoupravnih organizacij in organov v občini. Torej predstavlja predvidevanja razvoja gospodarstva in družbenih služb, na podlagi družbenega dogovarjanja.

Resolucija predvidevanja temeljijo na ugotovljenih pozitivnih smerah razvoja tako preteklega srednjeročnega razdobja 1966—1968, kot na doseženih rezultatih razvoja v letu 1969. Gospodarski sistem se v prej omenjenem razdobju ni bistveno spreminjal, ampak dopolnjeval. Večala se je samoupravna samostojnost podjetij in zavodov kakor tudi materialna osnova za reprodukcijo družbenega dela. Vse bolj izpopolnjen bančno kreditni sistem pa je omogočil bolj elastično in smotrnejše prelivanje učinkov dela. Ker so bile najvažnejše ekonomske in družbene kategorije v takih pogojih sistematično opazovane daljše razdobje, je možno sedaj zanesljiveje ocenjevati zunanje vplive na gospodarski razvoj.

Vrednost resolucije je v tem, da se je zlasti v nekaterih večjih in v določenem številu manjših podjetij v srednjeročnem razdobju 1966—1969 zboljšalo delo na področju samostojnega podjetniškega planiranja. Predvidevanja za leto 1970 so bila v nekaterih podjetjih ponovno proučena in usklajena s predvidenimi cilji panog, strok ali pa celotnega gospodarstva.

Pomembnost letošnje resolucije je v ponovnem poudarjanju družbeno ekonomskih ciljev, ki so v soglasju s cilji gospodarske in družbene reforme in da izraža, posebno na določenih področjih gospodarstva, izjemno samoupravni napor ter spoznanje, da bi brez takih predvidevanj kot so na primer predvidene investicije, zašli v novem desetletju v počasnejši razvoj ali celo v stagnacijo. Ta resolucija oziroma razvoj v letu 1970 ima v mnogočem pomen dobre osnove za razvoj gospodarstva in družbenih služb v novem srednjeročnem razdobju.

Za resolucijo je značilen njen mobilizacijski značaj, kar je v sedanjem času posebej pomembno, ko imamo opravka z nelikvidnostjo in s pro-

blemi zalog izdelkov. Taka resolucija zagotavlja, da se plansko zasledujejo dolgoročni, ne pa samo kratkoročni cilji. Resolucija v letu 1970 ne zagotavlja le stalnosti v dinamiki razvoja gospodarstva, ampak kažejo njene napovedi celo, da bodo cilji na področju proizvodnje in storitev postavljeni s srednjeročnim planom za leto 1966—1970, preseženi.

Resolucija zagotavlja tudi enakomeren, oziroma hitrejši razvoj terciarnih dejavnosti ob predvidenem hitrem razvoju industrije, kar je za gospodarski položaj naše občine odločilno.

Prav tako je treba poudariti, da se v letu 1970 ne bodo menjali pogoji gospodarjenja, na katere vpliva občinska skupščina, razen na področju prispevkov na osebne dohodke, ki pa se v skupnem ne povečujejo v primerjavi z letom 1969.

II.

Napovedi o možnostih razvoja gospodarstva in družbenih služb v letu 1970 temeljijo na oceni gospodarjenja v letu 1969, predvsem pa na analizi tržišča in na izkoriščanju zmogljivosti.

Doseženi rezultati v letu 1969 kažejo, da je bilo možno povečevati proizvodnjo in obseg storitev ter povečevati tudi prodajo na domača in tuja tržišča. V letu 1970 pa je še treba povečati akumulativno sposobnost gospodarstva v danih okvirih gospodarjenja.

Rezultati gospodarjenja v letu 1969 so dejansko odraz vključevanja delovnih organizacij v reformne cilje s tem,

- da se že nekaj let, zlasti pa v letih 1968 in 1969, spreminja struktura zaposlenih;
- da se spreminja struktura proizvodnje in storitev;
- da se ohranja dosledna orientacija investiranja v delovne priprave in opremo;
- da se vodi dosledna politika ustvarjanja funkcionalnejše amortizacije;
- da se upošteva izvoz kot faktor nadaljnega večanja obsega in kvalitete proizvodnje in
- da se dosledno upošteva vpliv produktivnosti na večanje osebnega in družbenega standarda.

Ne glede na tako usmeritev gospodarstva, ki je brez dvoma realna osnova za razvojne možnosti v letu 1970 in v nadaljnjih letih, pa si je treba zastaviti zaradi doseganja optimalnih rezultatov vprašanje o doseženi stopnji produktivnosti.

Produktivnost mora postati odločilni element nadaljnega gospodarskega in družbenega razvoja.

Ob izdelavi planov za prihodnje srednjeročno razdobje, in ob sprejemanju važnih dopolnil v statute in druge akte delovnih organizacij in ko bo ponovno treba razpravljati o delitvi ustvarjenega dohodka, bo treba izkoristiti vse objektivne in subjektivne možnosti in sposobnosti za dosego tega cilja. Ker se že v letu 1970 predvideva višja udeležba investicij v družbenem proizvodu bo za to tudi več materialnih možnosti. Vsi ka-

Občine: Jesenice, Kamnik,
Kranj, Radovljica, Škofja
Loka in Trzič

zalci o ekonomičnosti in rentabilnosti so relativni, kolikor ne izhajajo iz dovolj organiziranega delovnega procesa in kolikor ne bo vlaganj akumulacije v nove investicije, ne bo možno doseči produktivnosti, kot je v razvitejših ekonomikah.

Produktivnost je treba obravnavati s prej omenjenih izhodišč, če se naj doseže večja akumulacija tudi pri izvozu proizvodov, ker sicer niti notranje tržišče ne bo priznavalo drage proizvodnje. Samo visoka storilnost in visoka akumulativnost v naših podjetjih bo povzročila zainteresiranost za nove naložbe.

Samo živahna dinamika razvoja, brez optimalne stopnje produktivnosti torej ne pomeni mnogo, ima samo relativno vrednost, lahko celo povečuje probleme in poglajlja neskladja.

Organizacijo dela kot element, ki vpliva na produktivnost, ne moremo obravnavati, ne da bi upoštevali integracijska gibanja, ki imajo na različnih področjih dela tudi različno vsebino in pomen. Tako n.p. prihaja na področju industrije in obrti v poštev poleg že začelih integracijskih gibanj v sami industriji in obrti predvsem dolgoročna kooperacija med industrijo in obrtjo tako, da bi le-ta lahko služila kot osnovni element programiranja razvoja določene zvrsti obrti. Na področju trgovine in gostinstva, kakor tudi turizma pa je treba spodbujati integracijska gibanja predvsem za to, da bo možno organizirati tako v Kranju kot v drugih krajih moderno in dovolj sposobno trgovino in gostinstvo in za formiranje konkurenčne turistične ponudbe. Zato je potrebno, da podjetja na področju industrije, obrti, trgovine in gostinstva ter komunalna podjetja ponovno presodijo svoj položaj in svojo poslovno politiko s stališča integracijskih procesov in na podlagi ugotovljenih izhodišč izdelajo srednjeročne programe v skladu z ustreznimi integracijami.

Glavni problem našega gospodarstva so kadri in nagrajevanje. Prva naloga na tem področju je objektiviziranje kadrovskih struktur in zasedba delovnih mest z ustreznimi kadri, ki bodo sposobni dojeti pomen organizacije in investicij za produktivnost in oboje vnašati v ekonomiko poslovanja z intenzivnostjo, ki jo terja sodoben način vodenja podjetij. V podjetjih bi morali dati razvoju tolikšen pomen, da bi za posamezna ključna vprašanja organizirali stalne raziskovalne skupine. Hkrati naj tudi gospodarske organizacije v večji meri dajejo štipendije in kredite za študij za deficitarne profile v svojih strokah. Izobraževanje ob delu naj postane permanentna naloga delovnih organizacij.

III. RAZVOJ PROIZVODNJE IN STORITEV

Razvoj proizvodnje in storitev bo v letu 1970 potekal ugodno. Nadalje bo porastla kmetijska proizvodnja, predvsem tržni viški mesa in mleka. Industrijska proizvodnja bo večja za 7% in blagovni promet za 9,9%.

— Izvoz se bo povečal za 2,4%, kar pomeni, da bodo industrijska podjetja izvozila 15,3% vrednosti celotnega dohodka. Na relativno majhen porast izvoza vpliva zmanjšanje planiranega izvoza v tovarni Tekstilindus.

— Uvoz reprodukcijskega materiala se bo povečal za 8,3%. Tako bo izvoz dosegel 76,8% uvoza. Uvoz se povečuje v glavnem pri podjetjih Iskra (za 20,5%) in Sava (za 12,8%), ki planirata poleg porasta proizvodnje tudi spremembe v strukturi proizvodov.

— Celotni dohodek gospodarstva se bo povečal za 9,7%, dohodek pa za 12,4%, s tem da podjetja računajo na stabilnejše pogoje gospodarjenja kot so bili v letu 1969.

— Osební dohodki bodo porastli za 12,6 % ob 3,9 % večji zaposlenosti s težnjo, da se izboljša struktura zaposlenih.

— Občinska skupščina si bo prizadevala, da se odpravijo osebni dohodki pod 700 din mesečno za normalno delo ob polnem delovnem času.

— Predviden porast zaposlenih pa bo zagotovil šele 97,5 % števila, planiranega z družbenim planom 1966—1970. Neenakomerno povečevanje v preteklih letih je povzročilo prelivanje delovne sile na druga območja z intenzivnejšo investicijsko dejavnostjo. Za napovedanimi investicijskimi naložbami pa se torej pričakuje preobrat v pozitivno smer tako, da bo gospodarstvo Kranja ponovno dobilo privlačno moč za zaposlovanje strokovnih in visoko strokovnih kadrov tudi iz drugih območij. Z novimi investicijami bo dana sekundarnim panogam predvsem možnost polne zaposlitve že zaposlenih delavcev, v terciarnih dejavnostih pa bo omogočeno odpiranje novih delovnih mest.

Po planu za leto 1970 se predvideva, da se bo povečala zaposlenost v terciarnih panogah za 8 %, v sekundarnih panogah (industriji in gradbeništvu) za 2,8 %, v primarnih panogah pa za 0,7 odst. To kaže na gibanje zaposlovanja v smeri prestrukturiranja gospodarstva v skladu s predvidenimi družbenega plana.

— Skupni skladi gospodarskih organizacij se bodo povečali za 17,4 %, samo poslovni sklad pa za 20,3 %. Ker se povečuje sklad skupne porabe samo za 1,2 %, bodo morala podjetja izjemno varčevati s temi sredstvi in jih usmerjati tako, da se ne bodo povečevali socialni problemi posebno glede stanovanjskega standarda pa tudi glede prehrane in rekreacije zaposlenih.

— Investicije v gospodarske zmogljivosti bodo znašale 220,4 milij. din.

— V letu 1970 bodo pričeli učinkovati ukrepi za stabilizacijo gospodarstva, ki bodo v nekaterih gospodarskih organizacijah zaostriili pogoje gospodarjenja. To narekuje gospodarskim organizacijam, ki so zašle v nelikvidnost, da pravočasno izdelajo sanacijske programe.

— Kot osnova za izdelavo srednjeročnega družbenega plana razvoja občine Kranj v letih 1971—1975 bo v letu 1970 izdelana analiza gospodarskih gibanj za pretekla leta v smislu uresničevanja gospodarske in družbene reforme. V letu 1970 bodo izdelane tudi dolgoročne projekcije razvoja nekaterih terciarnih panog, v skladu z dolgoročnim programom razvoja gospodarstva v republiki.

1. Industrija — Povečanje proizvodnje v industriji za 7 % zagotavljajo predvsem: Iskra, ki povečuje proizvodnjo za 10,3 %, LIK, ki jo povečuje za 12 %, Exoterm, ki jo povečuje za 10,2 %, Sava za 7,9 %, Planika za 7,1 % in IBI za 3,2 %.

Skupna vrednost izvoza industrijskih proizvodov bo za 2,4 % večja kot v letu 1969. Ta obseg izvoza presega predviden obseg izvoza po srednjeročnem planu za 6,1 %. Srednjeročni plan proizvodnje bo istočasno presežen za 5 %. Za zagotovitev planirane proizvodnje predvidevajo industrijska podjetja povečanje zaposlenih za 2,2 %.

Predvidena dinamika razvoja celotnega dohodka je glede na količinska predvidevanja za panogo ugodna, manj ugodna pa glede na predvideni porast zaposlenih.

Celotni dohodek se povečuje za 9,8 %, dohodek pa za 13,1 %, zaradi predvidenega manjšega porasta materialnih stroškov kot celotnega dohodka; porast amortizacije pa bo znašal 12,3 %.

2. Kmetijstvo — Na razvoj kmetijstva v občini bo v letu 1970 vplivala vrsta novih in obstoječih pogojev, vsi pa z večjo intenzivnostjo. Mednje štejemo v prvi vrsti večjo stopnjo organiziranosti družbene kmetijske proizvodnje in večjo stopnjo povezanosti razvoja med primarno in sekundarno proizvodnjo, v okviru in izven okvira K2K; učinkovanje sanacijskih ukrepov na področju ravnarstva z mlekom, vpliv novoustanovljenega kmetijskega sklada na modernizacijo zasebne kmetijske proizvodnje in nespremenjena davčna politika do kmetov.

Glede na proizvodne zmogljivosti in na pogoje gospodarjenja pričakujemo porast tržnih viškov mleka za 14 %, govodi za 2—3 % in polno izrabo kapacitet farne bekonov. Proizvodnja semenskega krumpirja bo porastla tudi v letu 1970.

Položaj kmetijstva, družbenega in zasebnega sektorja (v družbenem sektorju se predvideva porast celotnega dohodka za 3,8 %, osebnih dohodkov za 2,2 %, v zasebnem sektorju pa je stopnja rasti narodnega dohodka v letih 1963—1968 neznatna, saj je porastla le za 0,9 %) narekuje radikalni pristop k reorganizaciji kmetijstva v občini, posebno na področju proizvodnje. To velja predvsem za zasebni sektor, ki daje nad polovico tržnih viškov. V letu 1970 in v naslednjih letih bo potrebno usmeriti zasebni sektor v specializacijo kmetij, načrtno pospeševati zložbo zemljišč (komasacijo) in osnovati vsebinsko dolgoročne medsebojne kooperacijske odnose.

Zato bo potrebno v letu 1970 izdelati sanacijski program kmetijsko živilskega kombinata, ponovno proučiti vlogo združenj; novi dolgoročni plan razvoja kmetijstva pa temeljiti na proizvodnih enotah, to je specializiranih kmetijah in družbenih obratih.

3. Gozdarstvo — Gospodarjenje v gozdovih bo v letu 1970 usklajeno z določili gozdno gospodarskih načrtov. Plan sečneje za območje Gozdnega gospodarstva je nekoliko višji od realizacije v letu 1969; za območje občine Kranj pa je plan višji za 7 %, ker ni bil v letu 1969 v celoti realiziran. Predvidene količine za oddajo bodo za 1 % manjše, ker so se prehodne zaloge zmanjšale, kar velja tako za območje celotnega podjetja kot za območje občine. Površine obnovljenih gozdov bodo znašale 196 ha, od tega na območju občine 43 ha; gojitveni posegi pa bodo zajeli 1.006 ha gozdov, od tega na območju občine 270 ha. V zasebnem sektorju bo obnovljeno 103 ha, od tega v občini 31 ha gozdov, medtem ko bodo gojitvena dela opravljena na 514 ha, od tega na območju občine 179 ha.

Sredstva, planirana za varstvo gozdov, so dvakrat večja od realizacije v letu 1969 in znašajo 362 tisoč din, od tega 121 tisoč din v občini Kranj. Dela na reviziji gozdno-gospodarskih načrtov se bodo nadaljevala tudi v letu 1970; zajela bodo 6.400 ha, od tega v občini 4.400 ha.

Glede na planiran obseg poslovanja in na predvideno reprodukcijo bo celotni dohodek porastel za 9,3 %, dohodek pa za 2,5 %.

4. Gradbeništvo predvideva porast celotnega dohodka za 14,2 %, dohodka za 12,6 % ob povečanju amortizacije za 35,9 %. Zaposlenost se bo predvidoma povečala za 8,5 %, osebni dohodki pa za 11,6 %. Za panogo je značilen znaten porast skladov in sicer za 17,4 %. Največji razvoj predvideva podjetje Projekt, ki planira povečanje celotnega dohodka za 16,6 %, dohodka za 16,4 % in dobička za 17,1 %. Projektivno podjetje predvideva manjši obseg poslovanja, ostali dve podjetji, Splošna vodna skupnost Gorenjske in Engineering pa zmernejši razvoj dejavnosti.

5. V panogi promet in zveze se pričakuje znatna dinamika razvoja tako na področju zaposlovanja kot tudi na področju dohodka in investicij. Celotni dohodek bo večji za 14 %, dohodek pa za 11,7 %, ker bo amortizacija večja za 20,1 %. Amortizacijo bo najbolj povečalo podjetje za PTT promet in sicer za 33 %.

Zaposlenost se bo povečala za 13,6 %.

6. Trgovina — Razvoj trgovine je glede na dosedanjo dinamiko razvoja planiran previdno. Celotni dohodek za panogo naj bi porastel za 11,6 % ob povečanju blagovnega prometa za 9,9 %. Dohodek naj bi se povečal za 9,2 % ter dobiček za 5,8 %. Največje povečanje celotnega dohodka predvideva podjetje Kokra za 12,7 %, kot tudi znatno povečanje dobička.

Podjetje Zivila povečujejo celotni dohodek za 10,1 %, Merkur za 8,9 %, Elita pa za 7,5 %.

7. Gostinstvo — Razvoj gostinstva za leto 1970 kaže nekaj več dinamike kot v preteklih letih, zlasti na finančnem področju, na področju zaposlovanja in investicij. Celotni dohodek se bo povečal za 11 %, dohodek pa za 16,9 %. Število zaposlenih bo porastlo za 4,9 %.

Glede na aktiviranje novih kapacitet v Predvoru in v Kranju lahko pričakujemo še večji razvoj.

8. Obrt — Obrtna dejavnost v občini že nekaj let v celoti napreduje, vendar izraziteje napredujejo v družbenem sektorju le posamezna pod-

jetja. Razvoj, ki ga pričakujemo v letu 1970, temelji na izvedenih integracijah v letu 1969, na boljši raziskavi trga in novih poslovnih povezavah določenih podjetij z industrijo.

Na razvoj zasebne obrti bo vplivala poleg izboljšanja standarda občanov tudi stanovanjska gradnja, vendar zaradi močnega porasta števila obrtnikov v preteklih dveh letih ne pričakujemo večjega porasta v letu 1970.

Celotni dohodek se bo v družbeni obrti povečal za 12,4 %, dohodek za 16,7 % in dobiček za 3 %. Zaposlenost bo porastla za 12,1 %.

9. Komunalna podjetja — Na razvoj komunalnih podjetij v občini bo v letu 1970 vplivalo aktiviranje novih stanovanj, smotrna politika gospodarjenja z gradbenimi zemljišči in večja sredstva za vzdrževanje komunalnih naprav, kakor tudi aktiviranje novih komunalnih naprav, ki bodo omogočile več individualnih komunalnih storitev. Ob takih izhodiščih in ob nadaljnji racionalizaciji poslovanja v komunalnih delovnih organizacijah lahko pričakujemo nadaljnji razvoj teh organizacij in tudi celotnega komunalnega gospodarstva. Računamo, da bo celotni dohodek porastel za 8,2 %, dohodek za 6,2 % ob porastu amortizacije za 7,5 %.

IV. INVESTICIJE V OSNOVNA SREDSTVA GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ

Kljub relativno nizki akumulativnosti gospodarstva so gospodarske organizacije, zlasti v razdobju zadnjih let po uvedbi reformnih ukrepov, posvetile izjemno skrb reproductivni sposobnosti s tem, da so v pretežnem številu določile take stopnje amortizacije in vodile tako politiko delitve dohodka, da so sposobne obnavljati kot širiti svoje proizvodne in storitvene zmogljivosti. Način formiranja amortizacije, principierna politika samoupravnih organov v zvezi z delitvenimi razmerji in dejstvo, da se morajo sredstva amortizacije trošiti za anuitete, kažejo na to, da so podjetja ustvarila kljub težavam z obratnimi sredstvi ponovno osnovo za nujne investicijske naložbe, seveda s pomočjo kreditov. Leto 1970 pomeni v tem pogledu prelomnico in začetek intenzivnejšega vlaganja tudi v povečanje zmogljivosti. V preteklih štirih letih so pomenile investicije 12,7 % v družbenem proizvodu, v letu 1970 pa bodo pomenile 29,7 %.

Značilno za investicijsko politiko v letu 1970 je predvsem, da bo od 220,4 milij. skupnih investicij 39 % lastnih sredstev podjetij, kar vsekakor zagotavlja solidno osnovo za sklepanje kreditnih pogodb za ostala sredstva. Nadaljnja kvaliteta investicijske politike je izražena s tem, da se pretežni del sredstev namerava vložiti v opremo in, da so to investicije, ki imajo pomen za dolgoročno in intenzivno usmeritev našega gospodarstva.

1. Investicije industrije v osnovna sredstva bodo znašale 150,58 milij. din. 94 % te vsote bo investiralo 6 podjetij. Druga podjetja planirajo sredstva za izboljšavo in dopolnitev sestava opreme ter preureditve prostorov.

— Sava (81,8 milij. din), predvideva gradnjo visokega dela avtopnevmatikarne objektov za izdelavo lepil in vulkolana ter toplarno, opremo avtopnevmatikarne, velopnevmatikarne, toplarne, računski center, opremo za nadomestitev in odpravo ozkih grl.

— Tekstilindus (20 milij. din) — predvideva gradnjo prizidka plemenitnice, modernizacije predilnice, stroje za oba obrata, opremo za mikalnico ter še nekatere druge stroje.

— IBI (15,77 milij. din) predvideva gradnjo skladišč in razne delovne stroje (mikalniki, tkalski previjalni stroji, snovalo).

— Iskra (12,50 milij. din) predvideva gradnjo novega objekta za telefonijo, mehanografske stroje in nadomestitev izrabljenih strojev.

— Exoterm (6,00 milij. din) namerava zgraditi nove proizvodne prostore in nabaviti nove stroje.

— Gorenjski tisk (5,46 milij. din) planira dograditev poslovnih prostorov in nakup opreme.

2. Kmetijske organizacije bodo investirale skupaj 4,53 milij. din in sicer v adaptacijo klavnice in mlekarne, za gradnjo skladišč in ureditev zbiralnice mleka.

3. Gozdno gospodarstvo Kranj bo investiralo na območju občine 1,42 milij. din v gradnjo cest in v razno opremo.

4. V gradbeništvu bo vloženo v gospodarske zmogljivosti 2,31 milij. din. Podjetje Projekt bo zgradilo betonarno in nakupilo gradbeno opremo, Splošna vodna skupnost Gorenjske bo uredila separacijo in nabavila razno opremo.

5. Za investicije v gospodarske zmogljivosti panoge promet in zveze je predvidena pomembna vsota 1,97 milij. din. Vendar temelje predvidena vlaganja 82,2 % na kreditih in le 17,5 % na lastnih sredstvih podjetij.

— PTT podjetje predvideva pripravljala dela za novo pošto in razširitev zmogljivosti obstoječih naprav.

— Podjetje Creina predvideva dograditev hotela in opremo zanj. Nakup avtobusov in tovornih avtomobilov, zamenjavo dotrajane opreme, načrte za novo avtobusno postajo.

— Aerodrom Ljubljana - Brnik ima v načrtu gradnjo samopostrežne restavracije na Krvavcu, gostinsko-turistični center na Brniku, gradnjo hangarjev, ureditev oziroma podaljšanje steze in ploščadi ter dopolnitev opreme.

6. V gospodarske zmogljivosti trgovine so planirane investicije v višini 22,00 milij. din ali 2,34 krat več kot v letu 1969.

— Živila predvidevajo 7,9 milij. din; za gradnjo potrošniškega centra v Britofu, Klancu in v Bitnjah in opremo za trgovino Vodovodni stolp II; Podjetje za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo bo financiralo izgradnjo prostora. Podjetje bo sofinanciralo gradnjo blagovnice in trgovine v Vogljah. Za specializirano prodajo blaga bosta urejeni prodajalni Sadje in Agraria.

Načrti za izgradnjo ali preureditev trgovin bodo izdelani za Cirkce, Kokrico, Zabnico, Orehek, Stražišče in Goriče.

— Kokra predvideva 2,77 milij. din, pretežno za gradnjo blagovnice, ter za zamenjavo dotrajane opreme.

— Merkur (1,12 milij. din) za gradnjo priložnega skladišča (Jahačev prehod) in opremo zanj ter za trgovine in skladišča; za mehanografske stroje.

— Vino (1,78 milij. din) za gradnjo skladišč za pivo in za embalažo, stroj za pasterizacijo, asfaltiranje dvorišča.

— Elita (300 tisoč din) za adaptacijo prodajalne »Galanterija«.

V prvi polovici leta 1970 bo pričeta gradnja veleblagovnice v Kranju. V letošnjem letu bo pričeta gradnja Gorenjskega sejma na mestnem otoku tako, da bo dograjena prva razstavna dvorana.

Podjetje Mercator bo zgradilo trgovino za prodajo blaga dnevne potrošnje ob Oldhamski cesti.

7. Investicije v gostinstvo so predvidene v višini 5,72 milij. din.

Načrti vlagani so: Jelen, adaptacija hotela in gostišča Stari Mayer, Central — gradnja in oprema hotela v Predvdvoru in ureditev igrišč, nadomestitev dotrajane opreme, ostala podjetja, razen Krvavca, ki ne predvideva investicij, namenjajo manjša sredstva le za nadomestitev in dopolnitev opreme.

8. V obrt bodo vložena sredstva v znesku 5,76 milij. din.

V glavnem bodo investirala v gospodarske zmogljivosti podjetja:

— Elektrotehnično podjetje v gradnjo poslovne stavbe ter za nakup nekaterih večjih strojev in orodja;

— Gorenjska oblačila v gradnjo skladišč na Prešernovi cesti št. 6 in za nabavo razne opreme;

— Kovinsko podjetje v gradnjo delavnic ter za razno opremo;

— Steklarstvo v adaptacijo poslovnih prostorov;

— Servisno podjetje v gradnjo poslovnih prostorov ter v opremo za kleparsko in mizarsko delavnico.

Ostala podjetja predvidevajo razno opremo za dopolnitev in nadomestitve.

V. KOMUNALNA DELA

— Rekonstrukcije, modernizacije in gradnje novih cest se financirajo iz sredstev prispevka za uporabo mestnega zemljišča, iz pristojbin za cestno motorna vozila, iz proračuna občine Kranj in sredstev cestnega sklada SRS.

— Mestne ulice in ceste IV. reda v občini vzdržuje Komunalni servis iz sredstev proračuna in pristojbin na cestno motorna vozila.

— Krajevne ceste vzdržujejo krajevne skupnosti iz sredstev proračuna občine Kranj.

— Ceste I., II. in III. reda vzdržuje Cestno podjetje Kranj iz sredstev cestnega sklada SRS, kamor se dotekajo pristojbine od pogonskega goriva.

1. Dela, ki se financirajo iz prispevka za uporabo mestnega zemljišča:

V letu 1970 bodo zbrana sredstva v višini din	4,000.000
— obveznosti po pordbah za opravljena dela	435.000
— nadaljevanje gradnje obvozne ceste I. reda na odseku od mestnega otoka do priključka na Koroško cesto pri Petrolu na Zlatem polju	1,500.000
— nadaljevanje gradnje ceste XXXI. divizije in komunalnih naprav na severnem delu Vodovodnega stolpa II po že sklenjenih pogodbah v višini	1,150.000
— odkupi zemljišč in objektov za obvoznico	415.000
— za zunanjo ureditev mestnega zemljišča ob hotelu	500.000
Skupaj	4,000.000

2. Dela, ki se financirajo iz pristojbin na cestno motorna vozila:

V letu 1970 bodo zbrana sredstva v višini din	900.000
— obnova vozišča na mostu preko reke Kokre v Predvdvoru	50.000
— modernizacija Ručigajevе ceste po obstoječi trasi s položivijo plasti bitogramoza in asfalt betona	150.000
— prestavitev ceste v Cerkljah	400.000
— vzdrževanje cest IV. reda in mestnih ulic	300.000
Skupaj	900.000

V letu 1970 je predvidena modernizacija odsekov na ceste Grad—Ambrož.

3. Dela, ki jih financira Cestni sklad SRS

Cestni sklad predvideva za leto 1970 v svojem programu plačilo prispevka za gradnjo obvozne ceste I. reda skozi mesto Kranj v višini 4.000.000 dinarjev in znesek 500.000 din za izvedbo asfaltnege tepiha na cesti II. reda št. 319 (Kranj—Jezerko) v km 8—12 (Predvdvor—Kokra). Za vzdrževanje cest I., II. in III. reda na območju občine Kranj pa je predviden znesek 800.000 din.

4. Vzdrževanje mestnih ulic in cest IV. reda

Za vzdrževanje mestnih ulic in cest IV. reda, kamor bodo v letu 1970 spadale še ceste Senčur—Luže, Zalog—Lahovče in Jamnik—Dražgoše, je v proračunu in v sredstvih pristojbin na cestna motorna vozila predviden znesek 900.000 din. V tem znesku so upoštevana tudi sredstva za pomladansko in jesensko gramozenje makadamskih cest.

5. Vodovodno omrežje in naprave

V letu 1970 je predviden dotok sredstev vodarine v višini 2.300.000 din, ki je razporejena za:

- upravno prodajno režijo
- redno in investicijsko vzdrževanje
- stroške razširjene reprodukcije

Za razširjeno reprodukcijo bo na razpolago din

	3,064.000
— Načrti	115.000
— Gradnja črpališča na Gorenji Savi	367.500
— Nadaljevanje gradnje cevovoda v Bitnjah in Zabnici	1,186.500
— Gradnja razdelilnega omrežja v Češnjevku	97.100
— Gradnja vodovoda na Senturški gori	405.000
— Avtomatska povezava črpališča z rezervo	73.500

— Odkup zemljišča	40.000
— Nadaljevanje gradnje zajetja Bašelj	31.500
— Vodovod Pševo	15.000
— Anuitete	194.000
— Ureditev omrežja v zvezi z novo obvožno cesto I. reda in položitev cevovoda na novi most preko Save	519.000
— Razno	19.900
Skupaj	3,064.000

Financiranje teh del bo omogočeno s sredstvi »Vodovoda« Kranj in sredstvi najetih kreditov v letu 1970 v znesku 1,319.000. Kolikor »Vodovod« ne bi uspel najeti tolikšen kredit, bo potrebno med letom opraviti rebalans predvidenega plana.

6. Kanalizacija

S kanalizacijskim omrežjem na območju mesta gospodari Komunalni servis Kranj, ki skrbi predvsem za redno vzdrževanje omrežja, vodenje katastra in za razširjeno reprodukcijo. Sredstva za omenjeno dejavnost pritekajo iz kanalsčine.

Ob nespremenjeni ceni kanalsčine se predvideva v letu 1970 dotok sredstev v višini 750.000 din. Ker presegajo potrebe urejanja dotrajane kanalizacijskega omrežja sredstev iz kanalsčine, je možno izvesti program del le s soudeležbo podjetij in občanov v višini 1,242.000 din. Pristojbino za kanalsčino be potrebno v letu 1970 povečati za toliko, da bo podjetju omogočeno najetje in odplačevanje kreditov, namenjenih za razširjeno reprodukcijo.

Predvidena dela v letu 1970:	
— Redno vzdrževanje omrežja	375.000
— Odplačilo anuitet	200.000
— Stroški načrtov	100.000
— Gradnja zbirnega kanala RZ-12 v Stražišču na dolžini 500 m	250.000
— Kanalizacija v Žeškovi in Nartnikovi ulici s priključkom na zbirni kanal na Laborah	80.000
— Del glavnega zbiralnika (GZ-1) od Planine do raztežilnega kanala R-13 z izgradnjo sekundarnega kanalizacijskega omrežja na Planini	1,250.000
— Izgradnja raztežilnega kanala R-10, dele zbiralnika GZ-1 in rajonskega zbiralnika RZ-2 na Primskovem iz komunalne cone	1,025.000
Skupaj	3,280.000

7. Pokopališča

V občini Kranj opravlja pogrebno službo Komunalni servis, ki skrbi tudi za vzdrževanje pokopališča v Kranju in Stražišču. To delo opravlja posebna delovna enota s samostojnim obračunom. V letu 1970 je predviden dohodek enote s 700.000 din.

V letu 1970 so potrebna naslednja investicijska dela:

— Ureditev ograje na razširjenem delu pokopališča	22.140
— Hortikultura ureditev na pokopališču	16.000
— Ureditev poti na pokopališču	18.200
— Ureditev klima naprav v mrliških vežicah	110.000
Skupaj	166.340

V letu 1970 bodo opravljena naslednja pripravljala dela, za ureditev novega pokopališča v Stražišču:

— Odkup zemljišč	
— Ograja pokopališča	
— Izgradnja dostopne poti	
— Priključek vode do pokopališča	
— Priključek elektrike do pokopališča	
— Oddaja del za glavni objekt z vežicami	

Vsa dela se financirajo iz sredstev občanov in občinskega proračuna, za kar je bil zagotovljen v letu 1969 znesek 285.000 din.

8. Urejanje javnega zelenja

Velik del zelenih površin je nastal z izgradnjo novih naselij in se zato vzdržujejo tudi iz sredstev za vzdrževanje stanovanjskih objektov. Iz sredstev občinskega proračuna se bodo vzdrževali

in obnavljali samo tisti parki in nasadi, ki služijo potrebam celotnega mesta, za kar je predviden v proračunu znesek v višini 100.000 din.

9. Čistoča

Z vsakoletnim porastom prebivalstva in na novo urbaniziranih površin rastejo tudi potrebe po vedno večjih sredstvih za vzdrževanje čistoče. Lanskoletne in letošnje izkušnje glede količine snežnih padavin terjajo, da se predvidijo večja sredstva. Sicer bo potrebno zagotavljati med letom dodatna sredstva. Za opravljanje službe čistoče, ki obsega pometanje asfaltnih in makadamskih površin, odvoz snega z mestnih ulic, dobavo in montažo koškov za odpadke in pranje asfaltnih površin, se predvideva v občinskem proračunu znesek 600.000 din.

10. Komunalne naprave na severnem delu mesta Kranj

Iz sredstev mestnega prispevka se financirajo dela pri rekonstrukciji ceste XXXI. divizije in izgradnja komunalnih naprav v naselju Vodovodnega stolpa II. Za predvideni obseg del so že sklenjene pogodbe za dela v letu 1970 za znesek 841.693,36 din.

11. Komunalne naprave, katere vzdržujejo krajevne skupnosti

Krajevne skupnosti na območju občine Kranj bodo na svojih območjih v letu 1970 vzdrževale naslednje komunalne naprave:

— medkrajevna in vaška pota	247.570 km
— omrežje javne kanalizacije	21.264 km
— svetlobna telesa javne razsvetljave v naseljih	965 kom
— spominska obeležja iz NOB	182 kom
— javne parke in zelenice	34.454 m ²

Po veljavnih kriterijih bi bilo potrebno zagotoviti v občinskem proračunu znesek 1.050.000 din. Za razna nepredvidena dela pa še 100.000 din.

12. Javna razsvetljava

Za stroške tokovine in zamenjave žarnic je predviden v občinskem proračunu znesek 160.000 dinarjev.

13. Električno omrežje

Za izboljšanje oskrbe potrošnikov z električno energijo bo podjetje Elektro Kranj opravilo določena dela na nizko-napetostnem omrežju, za kar so zagotovljena sredstva iz investicijskega vzdrževanja in kreditov. Ta dela so:

- Transformatorji za nove trafo postaje in obratovalno pripravljenost
- Merilni instrumenti in števci
- Projekti in študije
- Tp Sp. Struževo
- 10 kV kablovod za Tp Spodnje Struževo
- Tp Rupa
- 10 kV kablovod za Tp Rupa
- Tp Čirče II
- Tp Suha
- 20 kV daljnovod za Tp Suha
- Tp Jezersko — vikendi
- 20 kV kablovod za Tp Jezersko — vikendi
- Tp Bašelj
- 20 kV daljnovod za Tp Bašelj
- Tp Spodnja Gmajna — soinvesticija
- 10 kV kablovod za Tp Spodnja Gmajna — soinvesticija
- Tp Zgornja Besnica (slap Sum)
- 10 kV daljnovod za Tp Zgornja Besnica
- Tp Zgornji Brnik
- 20 kV daljnovod za Tp Zgornji Brnik
- Tp Naklo — Krakovo
- 10 kV kablovod Tp Naklo — Tp Naklo Krakovo — Tp Asfaltna baza
- Tp Zeje
- 10 kV daljnovod za Tp Zeje
- Tp Praše
- 10 kV daljnovod za Tp Praše
- 10 kV kablovod Tp Majstrov trg — Tp Center
- 10 kV kablovod Tp Orehek I — Tp Drulovka
- 10 kV daljnovod Tp Drulovka, Tp Breg
- 10 kV daljnovod Tenetiše — Letence
- kabliranje NNO v starem Kranju

- rekonstrukcija NNO Zalog
- Prevezava NNO za Tp Naklo Krakovo
- Rekonstrukcija NNO Meja
- Sofinanciranje NNO in trafo postaj

Stroški za ta dela bodo znašali 1.795.500 din.

14. Vodneregulacijska dela

Splošna vodna skupnost Gorenjske bo s sredstvi vodnega sklada SRS nadaljevala regulacijska dela na Jezerskem, sanirala vodno gospodarske objekte v Spodnji Kokri, ki varujejo cesto II. reda Kranj—Jezersko, delno uredila strugo reke Kokre v Potočah (zaščita brežin), zavarovala levo obrežje reke Kokre pod naseljem Britof in preusmerila tok reke Kokre v Hotemazah (nadaljevanje del iz 1969. leta). Za ta dela je predvideno 1.075.000 din.

Sredstva za urejanje vodno regulacijskih naprav, ki jih prispevajo gospodarske organizacije po posebnem dogovoru z občinsko skupščino Kranj, naj bi znašala 1.400.000 din. Predvidena usmeritev gre v realizacijo I. faze regulacije Save v Zarici.

Sredstva vodnega sklada iz 1% prispevkov od kmetijstva in od odškodnin za pridobivanje rečnega materiala bodo znašala 116.000 din. Iz teh sredstev bo delno reguliran potok Zabnica, regulirani potoki pri Goričah in Povljah, izvedla se bodo zavarovalna dela pri mostu na Tatinec in nadaljevala regulacijska dela pri mostu na Zgornji Beli.

VI. URBANIZACIJA NASELJ IN STANOVANJSKA GRADNJA

1. Urbanizacija

Urbanizacija, predvidena z resolucijo o gospodarskem in družbenem razvoju v občini Kranj v letu 1969, je bila pretežno realizirana. Večino načrtov je že sprejetih ali pa so v postopku za sprejetje.

Izveden je bil natečaj za avtobusno postajo z bližnjico okolico in za ureditev mestnega otoka za potrebe Gorenjskega sejma. Izdelan je bil idejni zazidalni načrt za stanovanjsko sosesko Zlato polje II, v pripravi pa je tudi zazidalni načrt za individualno gradnjo na območju Vodovodnega stolpa II.

Sprejet je bil v letu 1969 tudi zazidalni načrt za tovarno postajo v Naklem ter zazidalni načrt za individualno gradnjo na Kokrici, Britofu in Pešnici. Sprejeti so bili tudi urbanistični načrti za Naklo, Senčur, Cerklje in Predvor. Spremenjeni družbeno ekonomski cilji zahtevajo v letu 1970 analizo že izdelanih predlogov urbanističnih načrtov za Jezersko in Kravec.

Zazidalni načrti za individualno gradnjo, ki so bili sprejeti v preteklih letih, so v glavnem že realizirani (razen dela Stražišča in Klanca), tako, da povpraševanje po individualnih lokacijah na mestnem območju kakor tudi v izvenmestnih naseljih presega razpoložljivo število možnih lokacij. To narekuje izdelavo novih zazidalnih načrtov.

V letu 1970 bodo izdelani urbanistični načrti: za Kravec, za Jezersko, dopolnjen in spremenjen pa bo tudi urbanistični načrt Kranja. Prav tako bodo izdelani zazidalni načrti za blokovo gradnjo na Planini in zazidalni načrti za individualno gradnjo na območju Vodovodnega stolpa II, za Orehek, za Golnik, za del Nakla, za del Kokrice, za del Senčurja, za del Cerklj in za Visoko in za del Zabnice. Zazidalni načrti za počitniške hišice pa bodo izdelani za Možjanco, za Predvor (Nova vas). Za poslovne komplekse pa bodo izdelani zazidalni načrti za: avtobusno postajo, poslovno cono »C«, Gorenjski sejem, cono servisnih dejavnosti, spodnjo postajo žičnice na Smarjetno goro in Torkljo. Glede na tako usmeritev urbanizacije morajo komunalna podjetja že v letošnjem letu prilagoditi svoje načrtovanje tudi blokovi gradnji na Planini, ki bo začeta v letu 1971.

2. Urejanje stavbnih zemljišč

V letu 1970 bo treba nadaljevati s pripravami zemljišča za stanovanjsko gradnjo na Planini.

Zaradi velikih potreb po individualni stanovanjski gradnji bo istočasno z izdelavo zazidalnih načrtov treba začeti razlstitvene postopke za pridobitev zemljišč za individualno stanovanjsko gradnjo.

3. Stanovanjska gradnja

V letu 1969 se je nadaljevala gradnja stanovanjske soseske Vodovodni stolp II. Gradnja individualnih hiš pa v okviru zazidalnih načrtov in v skladu z urbanističnim programom občine.

S spremembami zazidave in strukture stanovanj bo v kompleksu Vodovodni stolp II skupno namesto 590 zgrajenih 750 stanovanj, 240 garaž in cca 1400 m² poslovnih prostorov za trgovino, gostinstvo in obrt.

V letu 1969 je bilo vseljenih 232 stanovanj kakor je bilo predvideno z resolucijo. 76 stanovanj je bilo vseljenih že v začetku leta izgradnje, začete v letu 1968. Za dva objekta s 76 stanovanji pa je bila s prvotnim programom predvidena vselitev v prvi polovici leta 1970. Gradnja dveh stolpnic iz litega betona se je zavlekla zaradi občutnega pomanjkanja cementa in železa in zaradi manjšega povpraševanja po večjih stanovanjih, ki bodo v teh objektih. V letu 1969 je bila začeta gradnja nadaljnjih devet objektov, tako da bo po 1/1-1970 v gradnji skupaj enajst stanovanjskih objektov s skupaj 352 stanovanji, od katerih bo do konca leta 1970 vseljenih 276, ostalih 76 pa do septembra 1971. leta.

Stanovanjska blokova gradnja se realizira v obsegu planskih predvidevanj za petletno obdobje 1966—1970. Z družbenim planom razvoja občine Kranj za navedeno obdobje je predvideno, da bomo v obravnavanem obdobju usposobili za vselitev 900 stanovanj v blokovi gradnji, cca 100 stanovanj pa bo ostalo v gradnji. Planirano število zgrajenih stanovanj bo preseženo.

Kupci, ki kupujejo stanovanja kot zasebno lastnino, po številu naraščajo tako, da se zmanjšuje število onih kupcev — organizacij, ki kupujejo stanovanja za oddajo.

V letu 1970 bodo na razpolago izdatna namenska sredstva cca 4.500.000 din, za nakup stanovanj udeležencem NOB, katerim bodo stanovanja na razpolago v drugi polovici leta 1970.

Sredstva 4% prispevka od pokojnin iz leta 1968 in 1969 bodo znašala cca 2.600.000 din. Namejnena so za izgradnjo doma upokojencev, za katerega je lokacija določena na Planini. Ta sredstva za gradnjo je treba povečati, sicer se bo treba odločiti za nakup stanovanj.

V letu 1970 bodo pospešeno teklo priprave za začetek gradnje v novi stanovanjski soseski Planina, razen tega pa predvidevamo, da bomo pridobivali nova stanovanja tudi v kompleksih, v katerih je predvidena gradnja poslovnih prostorov.

Vzporedno s stanovanjsko gradnjo bo treba skrbeti za komunalno opremljanje zemljišč iz namenskih virov, ker ni prav, da bi vse stroške prenašali v ceno stanovanja.

Za leto 1970 se ceni, da bodo v občini na razpolago za stanovanjsko gradnjo naslednja sredstva:

	din
— 4% stanovanjski prispevek od OD	17.000.000
— dodatna sredstva delovnih organizacij iz skladov skupne porabe	3.000.000
— namenska sredstva za stanovanja udeležencev NOB (zbrana 1968-1969)	4.500.000
— 4% prispevek od pokojnin iz leta 1968—1969	2.800.000
— sredstva iz stanarin (amortizacija in ostanek stanarine)	3.200.000
— posojila (anuitete in obresti GKB)	4.300.000
— sredstva občanov	8.000.000
Skupaj	42.800.000

Planirana namenska sredstva bodo porabljena:

	din
— za blokovo gradnjo stanovanj	26.000.000
— za gradnjo individualnih hiš	12.000.000
— za odplačilo anuitet in posojil	4.800.000
Skupaj	42.800.000

VII. POLITIKA ZBIRANJA IN UPORABE SREDSTEV ZA SPLOŠNO POTROŠNJO

1. Politika zbiranja sredstev za splošno potrošnjo v letu 1970 izhaja iz naslednjih predvidevanj:

a) stopnja občinskega prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja se poveča od 4% v letu 1969 na 4,30% v letu 1970;

b) masa osebnih dohodkov, vključno s povečanjem zaposlenih, bo predvidoma porasla za 12 %;

c) politika prispevkov oziroma davkov od kmetijstva ostane tudi za leto 1970 nespremenjena;

č) politika prispevkov od obrti se menja v tem, da so stopnje prispevkov nižje. Organi davčne službe pa morajo poskrbeti za realno ugotovitev dohodka pri posamezni obrti. Obračun privatne obrti z družbo naj bo realen in pravičen z obeh strani;

d) stopnje občinskega prometnega davka ostanejo nespremenjene. Zaradi tega se predvideva povečanje sredstev od prometnega davka na drobno za 12 %, prometnega davka od alkoholnih pijač pa za 10 %;

e) drugi dohodki občinskega proračuna so predvideni na osnovi realizacij v preteklih letih.

Povečanje stopnje prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja za 0,30 % se pretežno, to je v višini 0,25 %, nameni za povečanje sredstev v šolstvu, razlika v višini 0,05 % pa za povečanje sredstev proračuna in sredstev za kulturne dejavnosti.

Občinska skupščina je v letu 1969 s stopnjo 4 % prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja skušala realizirati republiška priporočila glede obremenjevanja gospodarstva. Zaradi take stopnje prispevka se je morala občina v letu 1969 odpovedati vsem komunalnim in drugim investicijam, namenjenim za splošno potrošnjo, pri vseh drugi splošni potrošnji pa uvesti skrajno varčevanje. Tudi za leto 1970 se je poskušala držati nespremenjena stopnja prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja. Ugotovitve o potrebnih sredstvih za vsa področja splošne potrošnje, ki slone pri vzgoji in izobraževanju na priporočilih o saniranju šolstva, pri kulturi na izenačenju kriterijev s šolstvom, pri socialni in zdravstvu na dejanskih potrebah, v komunalni in krajevnih skupnostih na nujnem financiranju potreb, v državni upravi na delnem saniranju osebnih dohodkov v razmerju do drugih dejavnosti, pri gospodarskih posegih na dejanskih potrebah ter pri obveznostih na dejanskih odplačilih anuitet, kažejo, da bi nespremenjena stopnja povzročila stagnacijo v vsej splošni potrošnji. Tudi v letu 1970 pa ne bo mogoče nameniti večjih sredstev za negospodarske investicije, razen nekaj sredstev za investicije v kulturi in telesni kulturi. Glede na tako stanje potreb v splošni potrošnji je povečanje stopnje prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja utemeljeno.

Na podlagi izhodišč za zbiranje sredstev v letu 1970 bi bilo mogoče zbrati za splošno potrošnjo v občini 42.970.000 din sredstev, vključno s presežki iz leta 1969 pa 47.145.630 din.

Ob izločitvi sredstev za vzgojo in izobraževanje ter sredstev za kulturno dejavnost (vključno investicije v kulturo) iz skupnih sredstev za splošno potrošnjo, se sredstva občinskega proračuna iz tekočega priliva v letu 1970 povečujejo za 5,85 %, vključno s prenesenimi sredstvi iz leta 1969 pa za 16,3 % v primerjavi z letom 1969.

Zaradi izločitve sredstev za kulturno dejavnost iz proračuna se spremeni stopnja prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja za proračun ter se zmanjša od dosežanih 2 % na 1,85 %.

Pri razdelitvi proračunskih sredstev za leto 1970 na posamezne porabnike naj bi veljala naslednja načela:

a) osebni dohodki zaposlenih, ki se plačujejo iz proračuna, se povečajo za 12 %, to je v višini predvidenega porasta osebnih dohodkov v gospodarstvu;

b) iz proračuna se pokrijejo najnujnejše druge potrebe z upoštevanjem skrajnega varčevanja pri porabi proračunskih sredstev.

2. Vzgoja in izobraževanje

V letu 1969 je bilo iz občinskih sredstev zagotovljeno šolstvu din 15.300.000, poleg tega so bila med sredstva za šolstvo vključena še lastna prenesena sredstva v znesku 1.972.000 din tako, da je bila planirana potrošnja v letu 1969 17.272.000 din. S sprejetimi instrumenti se na podlagi izhodišč o zbiranju sredstev zagotavlja šolstvu v letu 1970 od skupnih občinskih sredstev za splošno potrošnjo 19.233.000 din. Ob upoštevanju prenesenih sredstev šolstva v letu 1969 in prenosa v letu 1970 (2.187.630 din) pa se sredstva za šolstvo v letu 1970 povečujejo za 24 % napram letu 1969.

V letu 1969 se je nadaljevala sanacija materialne osnove vzgoje in izobraževanja. Učinek revalorizacije osebnih dohodkov prosvetnih delavcev v letu 1969 pa je bil zmanjšan zaradi nepredvideno visokega porasta življenjskih stroškov in osebnih dohodkov na drugih področjih. Ze dosežena stopnja sanacije je ugodno vplivala na reševanje nekaterih vsebinskih vzgojnih in izobraževalnih problemov. Zaradi tega je treba nadaljevati z uresničevanjem sanacijskega programa in doseči dinamiko, ki je zahtevana v sklepih in priporočilih Skupščine SR Slovenije. S sredstvi, ki so določena za šolstvo v letu 1970 na podlagi občinskega odloka, bo mogoče zagotoviti osebne dohodke prosvetnih delavcev, predvidene z enotnimi osnovami meril za financiranje osnovnih šol.

Temeljna izobraževalna skupnost bo morala izpopolniti svoja merila za delitev sredstev, namenjenih za vzgojo in izobraževanje, prav tako pa morajo delovne organizacije na tem področju izboljšati sisteme notranje delitve ter posamezne kategorije stroškov in osebne dohodke posameznih profilov kar najbolj približati družbeno prizanim razmeram.

V letu 1970 bodo vzgojno izobraževalni zavodi prvič obračunavali amortizacijo od nepremičnin; 75 % teh sredstev bodo po predpisih obvezno združevali v skladu temeljne izobraževalne skupnosti. To in pa bistveno povečanje sredstev za materialne izdatke (predvidoma za 30 %) bo znatno izboljšalo materialno osnovo vzgoje in izobraževanja ter omogočilo nujno potrebno modernizacijo opreme in učil. Na ta način bodo ustvarjene možnosti za kvalitetnejše delo na šolah, kar se mora pokazati pri učnovzojnih rezultatih.

Od investicijskih del bo dograjena telovadnica pri šoli France Prešeren, sicer pa bodo izvršene vse priprave za začetek izvajanja druge faze gradnje šol in vzgojno-varstvenih ustanov na podlagi programa, ki bo letos sprejet. Izhodišča programa so predvsem v tem, da se povežeta predšolska in šolska vzgoja, da se zagotovi večjemu številu šolskih otrok varstvo tudi po pouku in da se vsem šolskim otrokom v občini ustvari vsaj približno enaki materialni pogoji za vzgojo in izobraževanje. Finančna sredstva za nove gradnje se bodo biralala že v letošnjem letu.

Občinska skupščina in organi temeljne izobraževalne skupnosti so se že v letu 1969 odločili, da se dejavnost ne sme širiti, razen v resnično utemeljenih primerih. Kot taki so bili priznani novi vrtec pri Vodovodnem stolpu, novi vzgojno-varstveni oddelek v Zabnici in nekaj novih oddelkov v osnovnih šolah, vsi z začetkom šolskega leta 1969/70. To razširjeno dejavnost bo temeljna izobraževalna skupnost v letu 1970 financirala, za druge razširitve pa ne bo imela zagotovljenih sredstev in torej tudi ne možnosti, čeprav potrebe obstajajo (n. pr. pri celodnevem varstvu in drugih fakultativnih dejavnostih).

Srednje šole bo tudi v letu 1970 financirala republiška izobraževalna skupnost. Prav dvotirnost: ustanovitelj — občina, financiranje — republika povzročata, da so te šole deležne manjše družbene pozornosti in je bilo v zadnjih letih razmeroma malo storjenega za izboljšanje strukture učnega osebja, za izdelavo učnih načrtov in učbenikov, za boljše materialno opremljenost in tudi za racionalizacijo mreže (zlasti strokovnih) šol. Stanje bo mogoče izboljšati šele, ko bo ustrezneje določen položaj teh šol, za kar se bodo zavzemali tudi občinski organi.

Kadrovska struktura v osnovnih šolah in vzgojno-varstvenih zavodih se sicer izboljšuje, vendar še vedno ni zadovoljiva, čeprav si temeljna izobraževalna skupnost že danes prizadeva, da bi jo izboljšala z ustreznimi stipendijami oziroma kreditno politiko in s financiranjem dopolnilnega študija učiteljev. S temi prizadevanji je treba nadaljevati. Hkrati naj tudi gospodarske organizacije v večji meri dajejo stipendije in kredite za študij nadarjene mladine iz socialno šibkejših družin in to predvsem za deficitarne profile v svojih strokah.

Izobraževanje ob delu in poleg dela postaja vedno bolj nepogrešljiv del celotnega izobraževalnega procesa, zato je treba doseči, da se bo še razširilo, kar bodo omogočili novi republiški predpisi, ki bodo opredelili naloge delovnih organizacij — te naj za permanentno izobraževanje zaposlenih namenijo večja sredstva kot doslej — ter položaj zavodov, ki organizirajo to izobraževanje (Delavska univerza).

3. Kultura in prosveta

Ko je bila konec leta 1969 ustanovljena kulturna skupnost Kranj je to pomenilo začetek samoupravne integracije na področju kulture. Nova organizacija bo usklajevala vse oblike kulturnega delovanja, usmerjala razvoj kulture na vsem območju občine in uresničevala kulturno politiko, kakor jo je določila občinska skupščina s programom razvoja kulture. Skrbela bo za skladen razvoj posameznih kulturnih dejavnosti in posameznih kulturnih središč ter združevala poklicne in amaterske kulturne delavce v strokovnih centrih.

V letu 1970 je torej treba začeti z izvajanjem programa razvoja kulture v občini Kranj, oživiti strokovne centre in praktično opredeliti razmerja kulturne skupnosti do vseh poklicnih in amaterskih kulturnih organizacij pa tudi do organov občinske skupščine.

Z ustanovitvijo kulturne skupnosti Kranj se izločajo iz občinskega proračuna tudi sredstva za kulturo. Ta bodo predvidoma v letu 1970 za 20 % večja kot v letu 1969. Poleg tega so v proračunu zagotovljena ramenska sredstva za investicije v Prešernovem gledališču, za dograditev dvorane v Senčurju pa bo občinska skupščina najela kredit. Sredstva za kulturo bodo znašala 2.301.050 dinarjev (brez investicij), kar se zagotavlja z ustreznimi stopnjami prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja in z udeležbo na drugih dohodkih občine in sicer od istih dohodkov kot za šolstvo. Stopnja prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja za kulturno dejavnost znaša 0,2 %, udeležba na ostalih prispevkih iz osebnega dohodka (razen prispevka iz skupnega dohodka občanov) 4,5 % in udeležba na promethnem davku od maloprodaje 10 %. V predvidenih sredstvih za kulturno dejavnost so zajeta tudi sredstva za investicijsko vzdrževanje kulturnih domov, in sicer v višini 60.000 din, kar naj kulturna skupnost pri sestavljanju finančnega načrta upošteva.

Z odobrenimi sredstvi bo kulturna skupnost lahko zagotovila delavcem na tem področju enak materialni položaj, kot ga bodo imeli tisti, ki delajo v šolstvu. Organi skupnosti bodo morali izdelati merila za vrednotenje kulturnih dejavnosti in tem merilom prilagoditi način financiranja posamezne dejavnosti, pri čemer naj izhajajo iz načela nagrajevanja po delu in iz načela, da mora socialistična družba stimulirati vse, kar je kvalitetno in napredno. Poudarek naj bo na financiranju kulturnih dejavnosti in ne na financiranju institucij, zato naj bodo podlaga za financiranje ovrednoteni delovni programi kulturnih institucij in ugotovitve o izpolnjevanju teh programov. Tako bo kulturna skupnost in preko nje družba odločujoče vplivala na obseg, strukturo in tudi kakovost kulturnega življenja.

Sestava organov kulturne skupnosti, v katerih so z ustreznimi družbeno dogovorjenimi razmerji zastopane vse kategorije interesentov, omogoča, da bodo vse našete naloge uspešno opravljene in to toliko bolj, kolikor bolj bodo člani teh organov razvijali družbeno integrativno funkcijo kulturne skupnosti in ne le zagovarjali parcialne interese sredin, iz katerih so izšli.

4. Telesna kultura

V proračunu zagotovljena sredstva za telesno-kulturne organizacije in dejavnosti v letu 1970 bodo znašala 1.240.000 din. Od navedenega zneska je za dejavnost namenjenih 800.000 din (približno 30 % več kot v letu 1969), dotacija Zavodu za vzdrževanje športnih objektov znaša 240.000 din, ostalih 200.000 din pa je namenjenih za investicije. Razmeroma veliko povečanje sredstev za dejavnost je potrebno zaradi tega, ker povečanja dotacij v prejšnjih letih niso dohajala naraščanja stroškov telesno-kulturnih organizacij, in zato, da se zagotovi delno pokritje stroškov za tekmovanje waterpolistov »Triglava« v I. zvezni ligi.

Poleg proračunskih naj telesno-kulturne organizacije iščejo dodatne vire finančnih sredstev, ki bodo posledica povezovanja z delovnimi organizacijami in močnejše aktivizacije obstoječega zanimanja občanov za rekreacijo.

Vprašanja financiranja telesne kulture in njene materialne osnove kot tudi vprašanja organizacije in sploh dela na tem področju bodo za daljše obdobje našla rešitev v programu razvoja telesne kulture v občini Kranj, ki se že dalj časa

pripravlja, v letu 1970 pa ga je treba dokončno izdelati in sprejeti.

Tako kot v drugih družbenih službah bo s programom treba predvideti združitev vseh interesov na telesno-kulturnem področju v samoupravni organizaciji, pri čemer bo v prvi vrsti treba proučiti možnosti, da v tak organizem prearaste občinska zveza za telesno kulturo, ki del skupnih funkcij že danes opravlja.

V programu bo treba ponovno proučiti, katere športne panoge in dejavnosti bo občinska skupnost v prvi vrsti razvijala; med njimi ne bo smela manjkati množična telesna kultura. Program bo moral nakazati povezovanje telesno-kulturne dejavnosti v delovnih organizacijah ter šolske telesne vzgoje z delovanjem telesno-vzgojnih društev in drugih organizacij. Program bo tudi moral razčistiti vprašanje razvijanja novih športnih objektov in naprav ter vprašanje vzdrževanja tistih, ki jih ne vzdržuje Zavod za vzdrževanje športnih objektov. Ne glede na to, kakšna bo programska opredelitev glede objektov v občini, pa naj Zavod že v letu 1970 prevzame v upravljanje vse športne objekte in naprave v Kranju razen šolskih športnih igrišč.

5. Zdravstvo

Delovanje zdravstvene službe v občini mora voditi v nadaljnje izboljševanje organizacije in strokovnosti dela. Tako razširjeno zdravstveno varstvo občanov, kot ga imamo v naši občini, zahteva pri tem še večje napore.

Za razmah dejavnosti je odločilna višina finančnih sredstev. Finančne možnosti tudi v letošnjem letu zaostajajo za potrebami glede na pravice in zahteve občanov ter težnje zdravstvene službe po izboljšanju finančnega položaja službe in modernizacije pripomočkov za delo. Četudi glavni vir za financiranje zdravstvenega varstva, to je stopnja osnovnega prispevka od osebnih dohodkov ni limitirana, so se organi komunalne skupnosti socialnega zavarovanja delavcev odločili za enako prispevno stopnjo (5,2%), kot je bila v letu 1969. Del sredstev bo zbranih z dodatnim prispevkom in z delno povečano participacijo zavarovancev, tako da bo sklad zdravstvenega zavarovanja delavcev razpolagal s približno 10% več sredstev, kot znaša realizacija dohodkov v letu 1969.

Bistvenih sprememb v obsegu zdravstvenega varstva glede na to ni pričakovati. Treba je težiti k uresničevanju nalog, ki smo jih začeli reševati že v letu 1969, to je nadaljevati z racionalizacijo poslovanja v materialnem in kadrovskem smislu ter iskati notranje rezerve v boljši organizaciji dela, v ustrežnejših oblikah zdravljenja in tudi v večji usmerjenosti v preventivo.

Osnovna zdravstvena služba bo predvsem:

— usmerila težišče dela pri zdravstvenem varstvu zaposlenih na preventivno varstvo,

— povečala zdravstveno varstvo zaposlenih s tem, da bo zajela tudi tiste delovne organizacije, v katerih ni ambulante,

— skrbela za izboljšanje zdravstvenega varstva otrok po predpisanem minimalnem programu,

— izboljševala zdravstveno varstvo starih v domovih,

— delovala v zobozdravstvu s posebnim podarkom na preventivi in zdravljenju zobovja predšolskih otrok in šolarjev ter omogočila začetek delovanja tistih dejavnosti bodočega psihohigijskega dispanzerja, za katere so sredstva vsako leto zagotovljena.

Zavod za zdravstveno varstvo

— bo skušal preprečevati onesnaževanje ozračja, ki nastaja zaradi nepravilnega izgorevanja v večjih kuriščih in nedovoljenega sežiganja odpadnih snovi,

— skupaj z veterinarsko službo bo povečal napore za izboljšanje kakovosti mleka,

— trudil se bo, da bo zajel več živalskih obratov pod strokovni nadzor,

— pojačal bo strokovni nadzor v vrtcih, šolah in domovih za stare,

— s sodelovanjem še drugih institucij bo izvršil meritve mikroklimatskih razmer v že zgrajenih stanovanjih in bo skušal vplivati na izboljšanje higijskih norm pri gradnji stanovanj.

Koncept bolnišničnih kapacitet v občini bo dokončno opredeljen v okviru republiškega programa razvoja bolnišnične mreže. Potrebno je ustvariti pogoje za verifikacijo Bolnišnice za ginekologijo in porodništvo ter omogočiti ureditev sprehajališča za bolnice ob zgradbi.

Iz občinskega proračuna bo sofinancirana zdravstvena preventiva na enak način kot preteklo leto, vendar s povečanim prispevkom na prebivalca. Obenem so v proračunu zagotovljena tudi sredstva za sofinanciranje dejavnosti Regionalnega zdravstvenega centra, za stroške zdravljenja nezavarovanih in plačila nezmožnih občanov, za prispevek za zdravstveno zavarovanje rednih socialnih podpirancev, za mrtvoogledniško službo, za stroške komisij za prekinitev nosečnosti ter za zdravstveno prosvetljevanje, ki ga izvaja organizacija Rdečega križa. Za vse našete potrebe je zagotovljeno 781.200 din ali 28% več, kot je znašala poraba v letu 1969.

6. Družbena skrb za udeležence NOB in vojaške vojne invalide

Glede družbene skrbi za udeležence NOB, vojaške vojne invalide in predvojne revolucionarje so bili v zadnjem času bistveni premiki: sistematično zbiranje sredstev za reševanje stanovanjskih vprašanj, povečanja invalidskega dodatka, valorizacija priznavalnin in zagotovitev nekaterih posebnih pravic prostovoljcem v borbah za severno mejo v letih 1918 in 1919.

Ker se bo dosednji način financiranja izgradnje stanovanj nadaljeval tudi v letu 1970, bodo v glavnem lahko rešeni vsi evidentirani stanovanjski problemi teh občanov (108 prosilcev za stanovanja, 93 za posojila). Glede drugih oblik družbene pomoči, ki se financirajo bodisi iz zveznih oziroma iz republiških bodisi iz občinskih sredstev, bo treba nadaljevati s prizadevanji, da te oblike ne samo sledijo povečevanju življenjskih stroškov, temveč da se materialni položaj predvojnih revolucionarjev, borcev NOB in vojaških vojni invalidov izboljša.

Sredstva za družbeno pomoč so v proračunu zagotovljena v enaki višini kot v letu 1969, vendar bo glede na zmanjšanje števila stalnih pomoči mogoče le-te ustrezno zvišati.

V sodelovanju z občinskim združenjem in krajevnimi organizacijami zveze borcev je treba doseči, da bodo vsi, ki so potrebni družbene pomoči, te pomoči tudi deležni, po drugi strani pa tudi preprečiti, da pomoči ne bodo prejeli tisti, ki po družbeno priznanih merilih do nje niso upravičeni.

7. Socialno varstvo

Zaradi vse večje pomembnosti, ki jo dobiva reševanje socialne problematike v občini, je potrebno tej službi zagotoviti družbeno veljavo skladno z drugimi družbenimi službami in ji zagotoviti primerno materialno osnovo.

S proračunom je določeno za socialno varstvo v letu 1970 2.610.000 din, kar predstavlja v primerjavi z realizacijo v letu 1969 12,4% več. Ob racionalni uporabi sredstev in ob doslednem izvajanju meril in smernic za dodeljevanje socialnih podpor v občini Kranj, ki jih je sprejel svet za zdravstvo in socialno varstvo, bodo ta sredstva omogočila povečanje socialnih dajatev, ki bo v skladu s porastom življenjskih in drugih stroškov.

Ze leta 1965 je skupščina občine Kranj v svojem priporočilu delovnim organizacijam naložila, da posebno večje organizacije uvedejo samostojne socialne službe s kadri ustreznih profilov, ki naj rešujejo konkretne socialne probleme kurativne narave, zraven pa čimprej preidejo na organizacijo take skrbi za svoje delavce, kjer bo tudi preventivno socialno delo stalna oblika načrtnega spremljanja slehernega delavca na delovnem mestu. Ugotoviti je treba, da delovne organizacije — razen tistih v šolstvu (v gospodarstvu je izjema samo »Sava«) — tega priporočila niso upoštevale, zato je še vedno aktualno. Šele ob ustreznih organiziranosti teh služb bo mogoče vzpostaviti povezavo med vsemi socialnimi službami v občini, zlasti tudi okrepiti povezavo med delovnimi organizacijami in Centrom za socialno delo, kar bo omogočilo uspešnejše reševanje socialne problematike.

Druge važnejše naloge na tem področju v letu 1970 so:

— doseči novo notranjo organizacijo dela v Centru za socialno delo Kranj tako, da bo organizirano izključno na podlagi strokovne razmejitve in ne na kombinaciji terenske in strokovne,

— razvijati oblike sodelovanja in še naprej pomagati komisijam za socialna vprašanja pri krajevnih skupnostih,

— nadaljevati z izboljševanjem pogojev za vodskega in izvenzavodskega varstva starejšega prebivalstva in zagotoviti minimalne tehnične in kadrovske pogoje za delo v Domu oskrbovancev Albina Drolca Preddvor.

VIII. RAZPOREDITEV OBČINSKIH SREDSTEV

1. Proračun	din
Dohodki	
— prispevki	11.859.950
— davki	6.906.000
— takse	1.400.000
— drugi dohodki	2.218.000
Skupaj	22.383.950
Izdatki	
— Kulturno-prosvetna dejavnost	1.105.850
— Socialno varstvo	2.610.000
— Zdravstveno varstvo	781.200
— Komunalna dejavnost	1.630.000
— Delo državnih organov	7.602.450
— Krajevne skupnosti	1.245.000
— Družbeno-politične organizacije in društva	870.050
— Negospodarske investicije	4.468.600
— Gospodarski posegi	1.316.000
— Rezervni sklad	202.360
— Obveznosti iz preteklega leta	200.000
— Tekoča proračunska rezerva	352.440
Skupaj	22.383.950
2. Sredstva za vzgojo in izobraževanje	din
Dohodki	
— Sredstva za vzgojo in izobraževanje, ki jih zagotavlja občinska skupščina	19.233.000
— Presežek iz preteklega leta	2.187.630
— Sredstva iz prispevka za otroško varstvo	1.200.000
Skupaj	22.620.630
Izdatki	
— Za dejavnost osnovnih šol in ustanov (po republiškem zakonu o financiranju vzgoje in izobraževanja)	21.420.630
— Za investicije v vzgojno varstvene zavode	1.200.000
Skupaj	22.620.630
3. Sredstva za kulturno skupnost	
Dohodki	
— Sredstva za kulturno skupnost, ki jih zagotavlja občinska skupščina	2.301.050
Skupaj	2.301.050
Izdatki	
— Za dejavnost kulturne skupnosti	2.301.050
Skupaj	2.301.050
4. Sredstva za urejanje vodneregulacijskih naprav iz prispevka gospodarskih organizacij	
Razpoložljiva sredstva 1.400.000	
Predvidena usmeritev	
— za obveznosti preteklih let	600.000
— za I. fazo regulacije Save v Zarici	800.000
Skupaj	1.400.000
5. Prispevek za uporabo mestnega zemljišča	
V letu 1970 bodo zbrana sredstva v višini	4.000.000
Izdatki	
— Obveznosti po pogodbah za opravljena dela	435.000
— Nadaljevanje gradnje obvozne ceste I. reda na odseku od mestnega otoka do priključka na Koroško cesto pri Petrolu na Zlatem polju	1.500.000
— Nadaljevanje gradnje ceste XXXI. divizije in komunalnih naprav na severnem delu Vodovodnega stolpa II po že sklenjenih pogodbah v višini	1.150.000
— Odkupi zemljišč in objektov za obvoznico	415.000
— Za zunanjo ureditev mestnega zemljišča ob hotelu	500.000
Skupaj	4.000.000

6. Sredstva iz pristojbin na cestna motorna vozila

V letu 1970 bodo zbrana sredstva v višini	900.000
Izdatki	
— obnova vozišča na mostu preko reke Kokre v Preddvoru	50.000
— modernizacija Ručigajeve ceste po obstoječi trasi s položitvijo plasti bitogramoza in asfalt betona	150.000
— predstavitev ceste v Cerkljah	400.000
— vzdrževanje cest IV. reda in mestnih ulic	300.000
Skupaj	900.000

IX. OBCINSKA SREDSTVA ZA USMERJANJE GOSPODARSTVA

Pri Gorenjski kreditni banki ima občina Kranj naložena sredstva iz naslova odpravljenega investicijskega sklada in odpravljenega sklada za razvoj gostinstva, obrti in komunalnih podjetij ter kmetijskega sklada v znesku 32.905.169 din. Do konca leta 1969 je bilo iz teh sredstev za razvoj gospodarstva in negospodarskih dejavnosti danih kreditov v višini 31.225.860 din.

Ta sredstva se letno obnavljajo z anuitetami in obrestmi od danih kreditov s sredstvi, ki letno pritečejo iz naslova obresti na poslovni sklad iz obrti, gostinstva in komunalnih podjetij.

V letu 1970 bo iz tega naslova na razpolago 4.500.000 din.

Občinska skupščina temelji tudi letošnje usmeritev teh sredstev na politiki, ki je začrtana v družbenem planu razvoja občine v letih 1966—1970. Zato usmerja ta sredstva za kredite za izgradnjo veleblagovnice in hotela v Kranju, za kovinsko industrijo in za izgradnjo novih poslovnih prostorov Elektrotehničnega podjetja. Pogoji kreditiranja so določeni z družbenim planom razvoja občine Kranj.

Predvidena usmeritev	din
— za trgovino, veleblagovnica	1.000.000
— za gostinstvo in turizem, hotel Creina v Kranju	1.500.000
— za kovinsko industrijo, novo podjetje TOSO — Kovinar	1.000.000
— za obrt, Elektrotehnično podjetje	1.000.000

Izhodišče za politiko uporabe teh sredstev je, da se vračajo gospodarstvu v obliki najugodnejših kreditov glede na sedanje potrebe po pospeševanju razvoja posameznih panog, dejavnosti ali podjetij. To izhodišče, ki obenem zagotavlja tudi obnavljanje sredstev, je bilo prisotno ves čas kar sredstva obstajajo.

Za trgovino so sredstva namenjena kot dolgoročni investicijski kredit. V letošnjem letu se bo pričela graditi veleblagovnica, ki jo bodo financirala tri trgovska podjetja, ki v ta namen za nekaj let oročajo sredstva pri Gorenjski kreditni banki tako, da jim bo ta banka odobrila kredit za potrebna preostala sredstva. S kreditom iz usmerjenih sredstev občina to gradnjo podpira zaradi pomanjkanja prodajnega prostora, kar povzroča odliv kupne moči prebivalstva.

Za gostinstvo so sredstva namenjena za hotel Creina v Kranju, ki bo v letu 1970 dograjen. Občina daje svoj prispevek, ker je zainteresirana, da bo hotel v čim krajšem času dosegel ugodne poslovne rezultate in da bo investitor lahko najel bančne kredite pod danimi pogoji.

Za kovinsko industrijo, to je za novo podjetje, ki je nastalo z združitvijo podjetij Kovinar-TOSO, se daje kredit za izboljšanje pogojev poslovanja in ker smatra, da bo s tem in z drugimi ukrepi podan hitrejši razvoj te industrijske stroke.

Za Elektrotehnično podjetje se usmerjajo predvidena sredstva zato, da bo moglo podjetje predvideti tak način financiranja izgradnje novih prostorov, ki bo omogočil iz pričakovane akumulacije vračanja anuitet. Razen tega je občinska skupnost zainteresirana na hitrejšem razvoju storitvenih dejavnosti in na tem, da se reši prostorski problem v zvezi z gradnjo veleblagovnice.

X. SKLAD SKUPNIH REZERV GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ

Sklad skupnih rezerv gospodarskih organizacij v občini se formira iz prispevka gospodarskih organizacij, ki se obračunava v višini 2% od ostanka dohodka (dohodek — pogodbene in za-

konske obveznosti ter OD). Lahko pa se dohodki sklada formirajo tudi iz drugih virov. Iz tega sklada se dajejo krediti za napredek gospodarstva in za sanacijo gospodarskih organizacij.

Politiko sklada vodi upravni odbor; sklad in pravna oseba.

Razpoložljiva sredstva v letu 1970 so 2.750.000 dinarjev.

Predvidena usmeritev:	din
— za sanacijske kredite	2.050.000
— za Elektrotehnično podjetje	500.000
— za adaptacijo klavnice	200.000

Za sanacijske kredite je predviden pretežni del sredstev tega sklada, manjši del pa za napredek nekaterih panog gospodarstva.

Upravni odbor sklada naj odobrava sanacijske kredite samo takim podjetjem, ki bodo izdelala sanacijske programe najmanj za srednjeročno razdobje. Višina predvidenih sredstev za sanacijske kredite je določena glede na predvidene rezultate poslovanja v podjetju Kovinar in Plinarskem gostinskem podjetju Krvavec.

Elektrotehničnemu podjetju naj upravni odbor odobri kredit v znesku 500.000 din, ker znesek 1.000.000 din iz usmerjenih sredstev ne zadošča za predviden način financiranja in odplačevanja anuitet v pogojih še nekajletne nizke akumulativnosti podjetja, ki se bavi pretežno s storitveno dejavnostjo, kajti kljub zagotovljenim ugodnim kreditom iz usmerjenih sredstev in iz tega sklada si mora podjetje zagotoviti za investicijo najmanj še enkrat toliko sredstev iz bančnih virov, ki se dajejo pod ostrejšimi kreditnimi pogoji.

Sredstva za klavnico je potrebno usmeriti za adaptacijo klavniških kapacitet, ki ne ustrezajo sanitarno tehničnim pogojem.

Številka: 30-01/70-04
Kranj, dne 26/2-1970

Predsednik
Slavko Zalokar l. r.

Občina Radovljica

55.

Na podlagi 87. člena statuta občine Radovljica (Uradni vestnik Gorenjske, št. 11/64), 3. in 8. člena temeljnega zakona o prekrških (Uradni list SFRJ, št. 26/65 in 15/67) in 2. odstavka 6. člena zakona o nabavljanju, posesti in nošenju orožja (Uradni list SFRJ, št. 52/67) je skupščina občine Radovljica na skupni seji obeh zborov, dne 11. 2. 1970 sprejela

ODLOK**o redu in miru****I. Splošne določbe****1. člen**

Dolžnost občanov je, da uravnavajo svoje življenje tako, da ne motijo dela, razvedrila in počitka soobčanov. Varovati morajo družbeno disciplino in javno moralo, vzdrževati snago in lepoto zunanjega videza mest in naselij ter ne smejo ogroziti varnosti premoženja in zdravja ljudi.

Dobrine iz prejšnjega odstavka uživajo upravno-kazensko varstvo po tem odloku.

2. člen

Za večja naselja po tem odloku se štejejo: Radovljica — Lesce, Bled, Bohinjska Bistrica, Kropa in Begunje.

II. Varstvo družbene discipline**3. člen**

Prepovedano je:

1. na javnih shodih, prireditvah, v javnih lokalih in na podobnih krajih nositi predmete, s katerimi se lahko prizadene telesna poškodba. Kadar se taki predmeti nosijo na navedenih krajih, se štejejo za hladno orožje;

2. zadrževati se kljub opozorilom v prireditvenih prostorih ali gostinskih lokalih po končanem obratovalnem času;

3. prodajati zunaj tržnih prostorov, če ni s pravilnikom o tržnem redu drugače določeno;

4. kaditi v gledališčih, kinematografih, javnih prevoznih sredstvih in drugje, kjer je kajenje izrecno prepovedano.

4. člen

Za vzdrževanje reda in mira na prireditvah v gostinskih in drugih javnih lokalih je odgovoren prireditelj oziroma odgovorna oseba gostinskega ali drugega javnega lokala. Ukreniti mora vse potrebno, da se ohrani red in mir ter odstranijo osebe, ki ogrožajo red in mir, vzbujajo zgražanje ali žalijo občane, in skrbeti da prireditev ne traja preko dovoljenega časa.

III. Varstvo ljudi in premoženja**5. člen**

Prepovedano je:

1. poškodovati, odstraniti ali ponoči ugasniti svetilke javne razsvetljave;

2. metati ali kotaliti predmete in steljati z lokom na krajih, kjer to lahko ogroža varnost ljudi in premoženja;

3. opustiti namestitve in vzdrževanje varnostnih naprav pri gradnjah in popravilih, jih poškodovati ali odstraniti;

4. puščati otroke brez nadzorstva na prometnih ali drugih nevarnih mestih;

5. otrokom do 8 let starosti voziti s kolesom po javnih cestah brez spremstva odrasle osebe; otroci od 8 do 14 let starosti smejo voziti samostojno, če imajo izkaznico oziroma značko o opravljenem kolesarskem izpitu v šoli;

6. pustiti brez nadzorstva živali, jih ščuvati, dražiti ali plašiti; pse so dolžni lastniki voditi na vrvi, jih imeti privezane ali v zaprtem prostoru;

7. prepovedano je sežigati travo in grmovje ter kuriti ogenj na krajih, kjer se lahko zaneti požar in puščati nepogašena kurišča;

8. z brezobzirno vožnjo ali kako drugače oškropiti, oblatiti ali ponesnažiti ljudi ali zgradbe ob cestah;

9. sankati, smučati ali kotalkati po javnih cestah, pločnikih in poteh;

10. prenočevati v senikih, kozolcih in drugih gospodarskih objektih brez dovoljenja lastnika ali odgovornega upravitelja;

11. prislanjati kolesa ob stene, robove cestnih hodnikov in izlozbe;

12. skakati med vožnjo na vozila ali se obešati na stopnice;

13. grabiti listje, sekati in odvažati les v času od 1. maja do 31. oktobra na Bledu; na Straži, Gradu in v soteski Vintgar; v Bohinju pa od 1. junija do 30. septembra ob Bohinjskem jezeru in v Ukancu;

14. parkirati motorna in vprežna vozila na mestih, ki niso za to določena;

15. prevračati, prestavljati ali onesnažiti klopi, mize, ograje in druge naprave v parkih in ob javnih poteh;

16. poškodovati, prestavljati ali onesnažiti prometne znake ali druga obvestila, s katerimi se obvešča javnost;

17. ovirati promet na hodnikih za pešce in drugih javnih poteh z odlaganjem kuriva ali drugih predmetov dalj časa, kot je nujno potrebno, da se ti predmeti odstranijo, ali pa tudi sicer uporabljati javni prostor za odlaganje kakršnegakoli materiala, ali kako drugače občutno ovirati promet.

IV. Varstvo zdravja, čistoče in zunanjega videza kraja**6. člen**

Prepovedana so dejanja, ki ogrožajo zdravje ljudi, nasprotujejo pravilom čistoče ali kazijo zunanji videz kraja, zlasti:

1. metati odpadke ali kako drugače ponesnažiti tla ali predmete na javnih prostorih, poškodovati, uničiti ali odstraniti posodo za odpadke;

2. iztepati predmete na javne prostore; zračiti posteljnino, sušiti perilo na uličnih oknih, balkonih ali na ulicah;

3. odlagati odpadke, odpadno gradivo ali gnoj na mestih, ki niso za to določena;

4. puščati grednice, gnojlišča, smetiščne jame ali posode s smetmi odprte, ali v takem stanju, da povzročajo smrad v okolici; prevažati gnojnico ali druge smrdljive snovi od 1. maja do 30. septembra v času od 6. do 20. ure v večjih naseljih občine Radovljica; v teh naseljih gnojiti vrtove in sadovnjake z gnojnico ali fekalijami;

5. odmetavati ali odpeljati odpadke ali gnojnico, zlivati odpadno vodo iz gospodinjstev ali gostinskih obratov na ceste, odprte jarke, struge rek, potokov in jezer;

6. metati v kanalske požiralnike predmete, ki jih utegnejo zamašiti;

7. prati vozila, perilo in druge predmete v rekah, potokih, jezerih in studenih;

8. zalivati vrtove ali prati vozila iz vodovodnih omrežij, kadar je uporaba vode omejena;

9. nameščati lepake, oglase in reklamne table na krajih, ki niso za to določeni; risati ali pisati in mazati po poslopih, ograjah ali vozilih;

10. zanemariti vzdrževanje stavb in okolice do take mere, da kvari videz kraja in ogroža varnost ljudi in premoženja;

11. prevažati mrhovino, kosti, kože in podobno v odprtih vozilih, puščati kuhinjske odpadke v odprtih posodah, mrhovino nezakopano ali jo zakopavati na mestih, ki niso za to določena;

12. zanemariti čistočo stanovanj, delavnice ali dvorišča v taki meri, da to moti okolico in utegne spraviti v nevarnost zdravje ljudi;

13. poškodovati in onesnažiti cestišča in druge cestne objekte;

14. motiti okolico s smradom in dimom;

15. dajati zemljišča v uporabo za taborjenja na zemljiščih, ki niso za ta namen vnaprej določena; izvzeto za taborjenje poleg stavb, kjer je mogoče uporabljati hišne sanitarije z dovoljenjem lastnika;

16. kopati se v Blejskem in Bohinjskem jezeru na mestih, ki niso določena za kopanje;

17. v mestu Radovljica, Bled in naselju Lesce je prepovedano gojiti vse vrste domačih živali in perutnine, razen psov, mačk in ptičev. Prepoved ne velja za kmečka gospodarstva s pogojem, da imajo živali v turistični sezoni zaprte.

Pse, mačke ali večje število ptičev je dovoljeno imeti v stanovanjskih prostorih samo z dovoljenjem hišnega sveta, oziroma stanovanjskega podjetja, če ni hišnega sveta; ali lastnika hiše.

V. Komunalna ureditev

7. člen

V strnjenih naseljih morajo lastniki, upravitelji ali najemniki nepremičnin takoj očistiti sneg s pločnikov pred stavbo. Ob poledici morajo posuti pločnik s peskom ali žaganjem. Snežne plazove, ki padajo s streh na pločnik ali na cesto, morajo takoj odstraniti.

8. člen

Gnojnica, odplake in meteorne vode s streh ali zasebnih zemljišč se ne smejo odvajati na javne ceste. Lastniki zgradb ob javnih cestah morajo imeti na strehah nameščene zlebove in snežne ščitnike. Lastniki, upravitelji ali najemniki zemljišč ob javnih cestah ne smejo ovirati naravnega odtekanja vode z javne ceste na zasebno zemljišče.

9. člen

Lastniki, upravitelji ali najemniki nepremičnin, katerih zemljišča mejijo na javno cesto, morajo obstoječo živo mejo ali druge nasade redno obrezovati do višine 80 cm, veje občestnega drevja obsekati, da ne segajo na vozišče, razpadajoče ograje pa odstraniti.

Prepovedano je v strnjenih naseljih ograjevati zemljišča z bodečo žico.

VI. Varstvo reda na smučiščih

10. člen

Smučarji in druge osebe morajo na smučarskih terenih:

1. paziti, da s svojim ravnanjem nikogar ne ogrožajo;

2. hitrost in način vožnje prilagoditi svojemu znanju, težavnosti terena in vremenskim prilikam;

3. za vzpenjanje uporabljati le rob smučišča, pri slabi vidljivosti pa tudi tega zapustiti;

4. upoštevati markacije, opozorilne znake in napise;

5. iskati smer smučanja, tako da se ne ogroža smučarjev pred seboj;

6. prehitevati tako in v taki razdalji, da prehitevanemu smučarju pušča dovolj prostora za varno vožnjo;

7. prepričati se, ali lahko vstopi na smučišče in ga prečka brez nevarnosti za sebe ali druge;

8. izogibati se zadrževanju na zoženih ali nepreglednih delih smučišča, ob padcu pa tega čimprej zapustiti;

9. ob nesrečah pomagati in takoj o tem obvestiti upravljalce žičnice;

10. uporabljati varnostne trakove (lovilke) za pritrnitev smučki k nogi.

VII. Izobešanje zastav

11. člen

Delovne in druge organizacije, hišni sveti, lastniki in upravitelji zgradb na območju občine Radovljica so dolžni na dan državnih praznikov, republiških in krajevnih praznikov, ob posameznih drugih priložnostih pa na splošen poziv družbenih ali političnih organizacij izobesiti republiške ali državne zastave. Izjemoma se državne ali republiške zastave smejo izobesiti ali nositi tudi ob drugih pomembnejših slavnostih in pridelitvah družbeno-političnega pomena.

12. člen

Zastave je treba odstraniti najkasneje v 24 urah, ko mine razlog, zaradi katerega so bile izobešene. Hkrati je treba odstraniti tudi morebitne transparente in druge priložnostne okraske.

VIII. Kazni

13. člen

1. z denarno kaznijo do 300.— dinarjev se kaznuje za prekršek, kdor prekrši določbe 1. in 3. točke 3. člena; 4. člena; 1., 3., 4. in 7. točke 5. člena; 2., 3., 4., 5., 7., 10., 11., 14. točke in kdor daje zemljišče v uporabo za taborjenje 15. točke 6. člena; 7. člena; 8. člena in 9. člena tega odloka.

2. Za dejanje iz 3. točke 3. člena; 3. in 4. točke 5. člena; 3., 4., 5., 7., 10., 11. in 14. točke 6. člena; 7. člena, 8. člena in 9. člena tega odloka se kaznuje za prekršek pravna oseba z denarno kaznijo do 1.000.— dinarjev.

Za dejanja iz prejšnjega odstavka se kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe z denarno kaznijo do 300.— dinarjev.

3. Z denarno kaznijo do 200.— dinarjev se kaznuje posameznik za prekršek iz 2. točke 3. člena; 2., 5., 6., 10., 11., 12., 13., 14., 17. točke 5. člena; 6., 8., 12., 13. in 17. točke 6. člena tega odloka.

Za dejanja iz 6., 13., 14., 15. in 16. točke 5. člena; 6., 8., 12. in 13. točke 6. člena tega odloka se kaznuje pravna oseba z denarno kaznijo do 800.— dinarjev, odgovorna oseba pravne osebe pa do 250.— dinarjev.

4. Z denarno kaznijo 20.— dinarjev se kaznuje, kdor prekrši določbe 4. točke 3. člena; 8., 9., 15. in 16. točke 5. člena; 1., 9. in 15. točke — kdor tabori na zemljiščih, ki niso za to določena in 16. točke 6. člena, 10., 11. in 12. člena tega odloka.

IX. Organi in postopek

14. člen

Uvedbo postopka o prekršku lahko predlagajo pristojni upravni in inspekcijski organi, postaja milice, javni tožilec in oškodovanci.

Občani, delovne, družbene in druge organizacije lahko opozorijo na določene kršitve pristojni upravni ali inspekcijski organ skupščine občine Radovljica ali postajo milice.

15. člen

Delavci milice, sanitarni, gradbeni in drugi samostojni inspektorji lahko izterjajo takoj na mestu denarno kazen 20.— dinarjev.

Če tisti, ki je storil tak prekršek, nōče takoj ali v roku 8 dni plačati izrečene kazni, se zoper njega predlaga uvedba postopka o prekršku.

X. Končne določbe

16. člen

Ko začne veljati ta odlok, preneha veljati odlok o redu in miru (Uradni vestnik Gorenjske,

št. 19/64) in spremembe tega odloka, objavljene v Uradnih vestnikih Gorenjske, št. 24/65 in 7/66.

17. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Stevilka: 22-1/68-2

Radovljica, dne 11/2-1970

Predsednik:

Stanko Kajdiž l. r.

56.

Na podlagi 11. čl. zakona o urbanističnem planiranju (Ur. list SRS, št. 16/67) in 117. statuta občine Radovljica (Ur. vestnik Gorenjske, št. 11/64) je svet za urbanizem, gradbene in komunalne zadeve SOB Radovljica na 9. seji, dne 18/2-1970 sprejel naslednji

SKLEP:

Osnutek urbanističnega načrta Bohinj, ki ga je izdelal Zavod za urbanizem Bled pod št. proj. 224/70, se javno razgrne za dobo 30 dni.

Rok za predloge in pripombe poteče z dnem prenehanja javne razgrnitve.

Osnutek urbanističnega načrta Bohinj bo javno razgrnjen v sejni dvorani Krajevnega urada Boh. Bistrica, pritličje, soba 7. Ogljed je možen vsak dan od 8. do 18. ure.

Mesto in datum javne in strokovne obravnave, ki bosta po končani razgrnitvi, bo naknadno objavljeno.

Stevilka: 350-1/69-3

Radovljica, dne 18/2-1970

Predsednik sveta

za urbanizem, gradbene in komunalne zadeve
Pogačar Viktor, l. r.

Občina Jesenice

57.

Ob primerjavi tiskanega besedila z izvirnikom se je ugotovilo, da je zašla v besedilo odloka o urbanističnem programu občine Jesenice, ki je bil objavljen v Uradnem vestniku Gorenjske št. 2-7/70 dne 4/2-1970 tiskovna napaka, zato se daje

POPRAVEK

odloka o urbanističnem programu občine Jesenice (Uradni vestnik Gorenjske št. 2-7/70 z dne 4/2-1970), in sicer:

V 3. odstavku 3. člena se prvi stavek pravilno glasi:

»Za naselja in območja, ki se ne urejajo z urbanističnimi načrti in zazidalnimi načrti, se predpiše urbanistični red.«

Stevilka: 350-6/67-2

Jesenice, dne 12/3-1970

Iz pisarne

Skupščine občine Jesenice

Občina Tržič

58.

POROČILO

o ugotovitvi izida nadomestnih volitev za odbor nika občinskega zbora skupščine občine Tržič, dne 1/3-1970

V volilni enoti št. 13 — Pot na Zali rovt, kjer se je volil na nadomestnih volitvah en odbornik, je bil izid volitev naslednji:

Kandidirala sta HROVAT Janez, iz Tržiča, Proletarska cesta št. 3, ki je dobil 59 glasov in LOGAR Vili iz Tržiča, Proletarska cesta št. 3a, ki je dobil 58 glasov. Neveljavna je bila ena glasovnica. Izvoljen je bil HROVAT Janez.

OBCINSKA VOLILNA KOMISIJA
ZA VOLITEV ODBORNIKOV
OBCINSKE SKUPSCINE V TRZICU

Stevilka: 020-01/70

V Tržiču, dne 1/3-1970

Predsednik

Stanko Vertovšek l. r.

Član

Janka Solinc l. r.

Namestnik tajnika

Janez Ivnik l. r.